

INSTRUCTION MANUAL

# Kayman<sup>®</sup> 3

## HOODLUM HAVOC





## **WARNING: READ BEFORE USING YOUR PLAYSTATION®2 COMPUTER ENTERTAINMENT SYSTEM.**

A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures when exposed to certain light patterns or flashing lights. Exposure to certain patterns or backgrounds on a television screen or while playing video games, including games played on the PlayStation 2 console, may induce an epileptic seizure in these individuals. Certain conditions may induce previously undetected epileptic symptoms even in persons who have no history of prior seizures or epilepsy. If you, or anyone in your family, has an epileptic condition, consult your physician prior to playing. If you experience any of the following symptoms while playing a video game – dizziness, altered vision, eye or muscle twitches, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement, or convulsions – IMMEDIATELY discontinue use and consult your physician before resuming play.

## **WARNING TO OWNERS OF PROJECTION TELEVISIONS:**

Do not connect your PlayStation 2 console to a projection TV without first consulting the user manual for your projection TV, unless it is of the LCD type. Otherwise, it may permanently damage your TV screen.

## **USE OF UNAUTHORIZED PRODUCT:**

The use of software or peripherals not authorized by Sony Computer Entertainment America may damage your console and/or invalidate your warranty. Only official or licensed peripherals should be used in the controller ports or memory card slots.

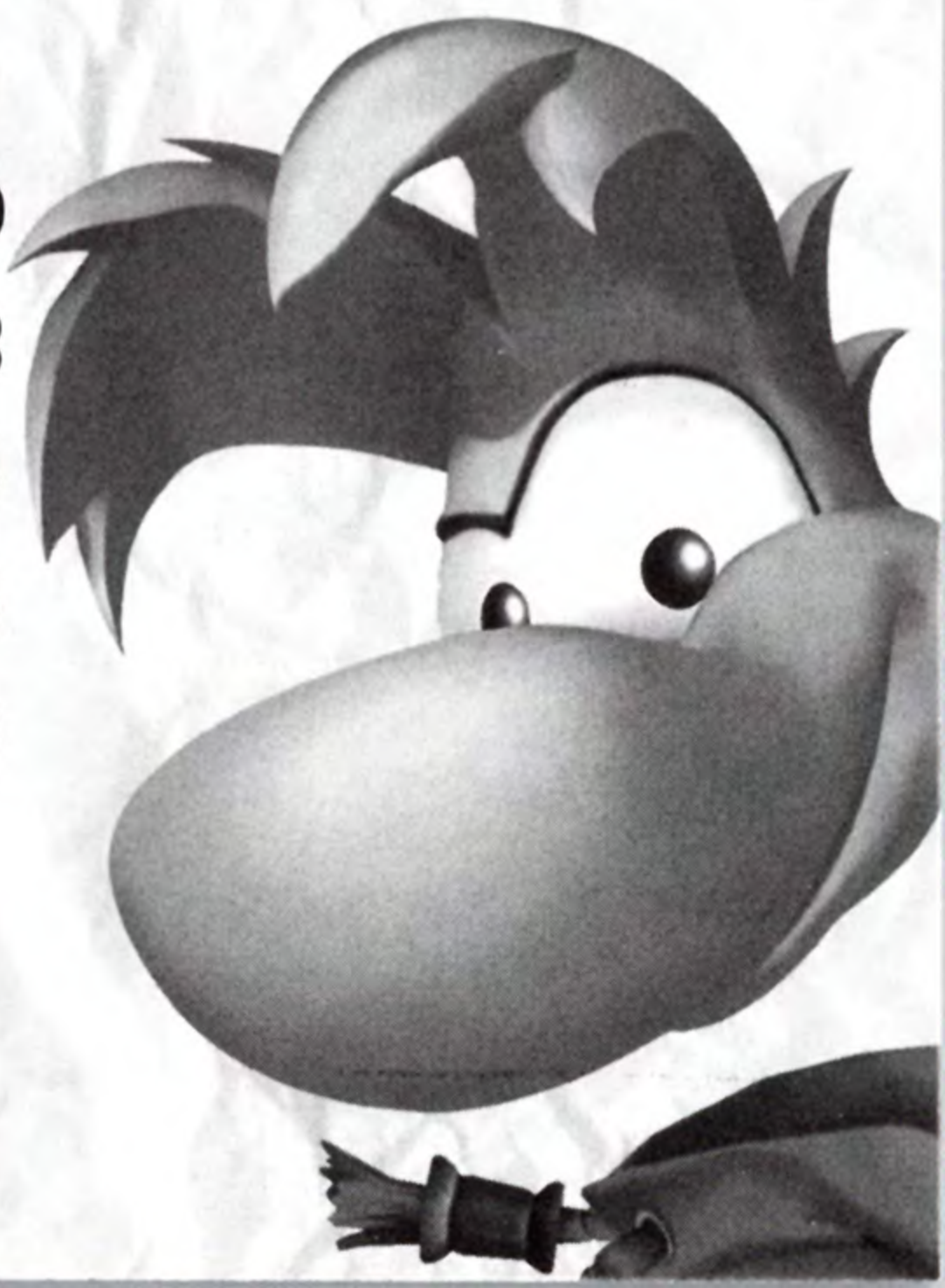
## **HANDLING YOUR PLAYSTATION 2 FORMAT DISC:**

- This disc is intended for use only with PlayStation 2 consoles with the NTSC U/C designation.
- Do not bend it, crush it or submerge it in liquids.
- Do not leave it in direct sunlight or near a radiator or other source of heat.
- Be sure to take an occasional rest break during extended play.
- Keep this compact disc clean. Always hold the disc by the edges and keep it in its protective case when not in use. Clean the disc with a lint-free, soft, dry cloth, wiping in straight lines from center to outer edge. Never use solvents or abrasive cleaners.



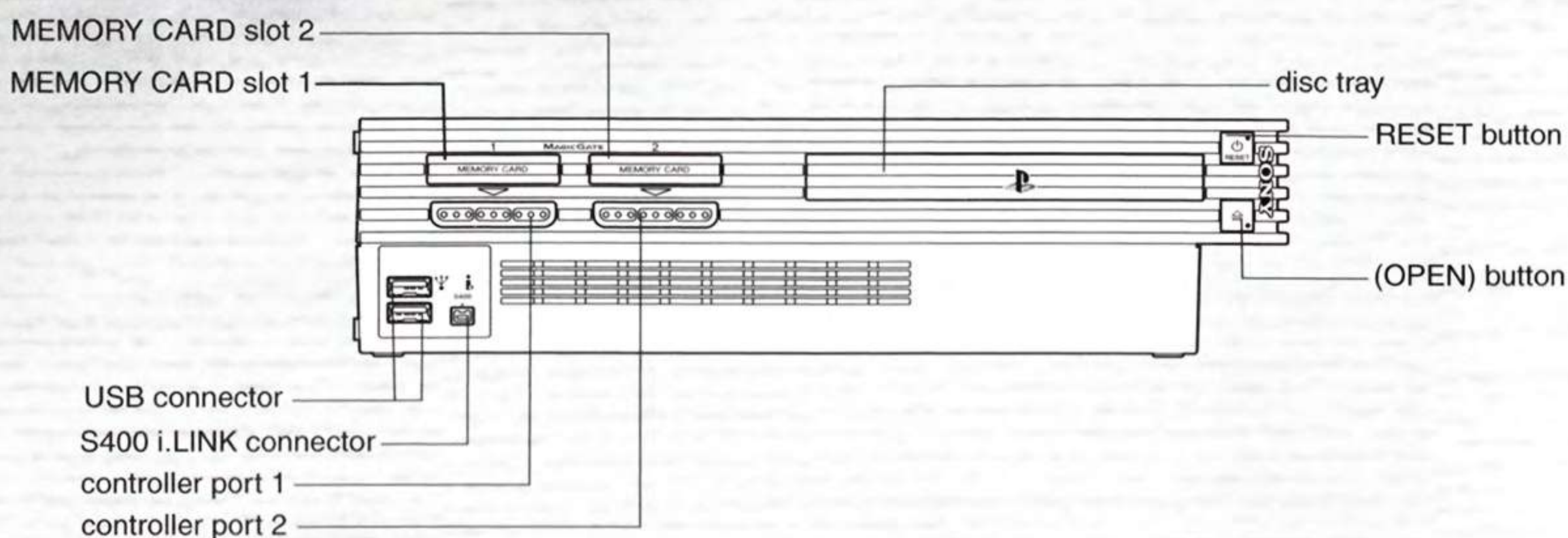
# CONTENTS

GETTING STARTED .....	2
DUALSHOCK®2 ANALOG CONTROLLER .....	3
STORY .....	4
NAVIGATING THE MENUS .....	4
STARTING THE GAME .....	5
LOADING/SAVING .....	8
RAYMAN CONTROLS .....	9
CAMERA CONTROLS .....	11
GAME SCREEN .....	12
FIGHTING THE ENEMIES .....	14
THE SUPERPOWERS .....	15
SECONDARY OBJECTIVES .....	17
HOW TO SCORE MORE POINTS .....	18
MENU SCREEN .....	19
THE CAST .....	20
RAYMAN ZONE .....	23
CREDITS .....	24
TECHNICAL SUPPORT .....	26
WARRANTY .....	29





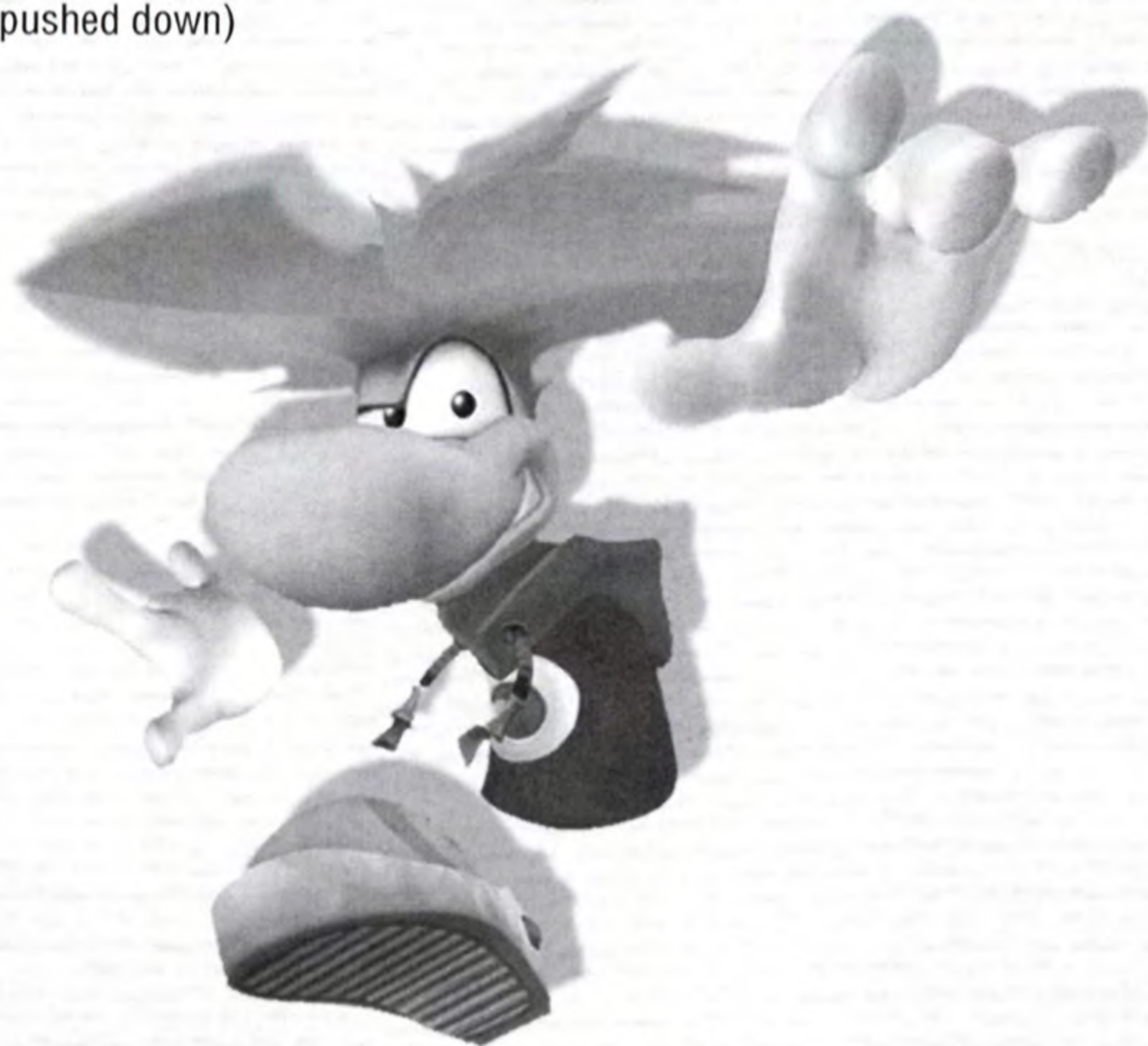
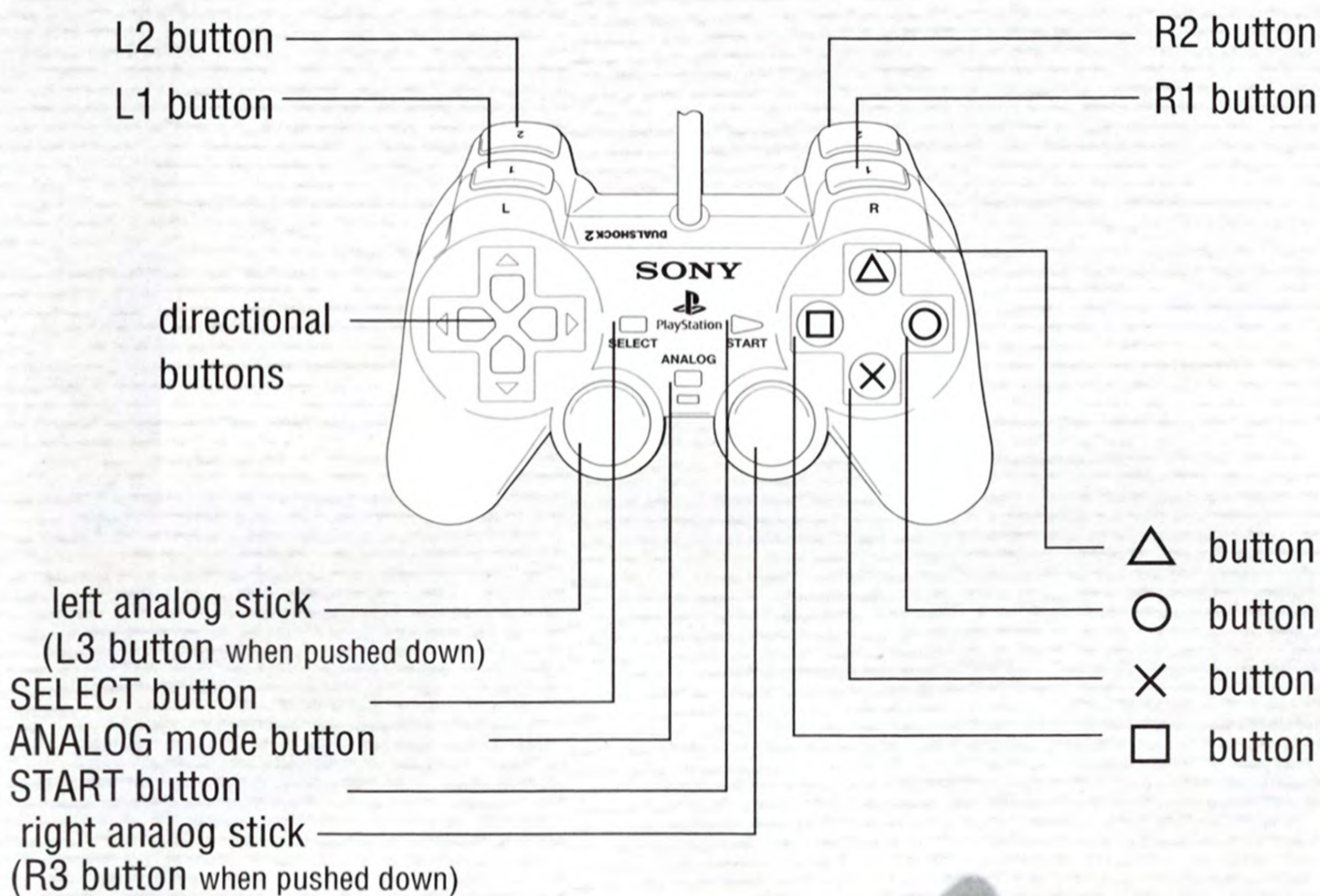
# GETTING STARTED



1. Set up your PlayStation®2 computer entertainment system according to the instructions in its Instruction Manual.
2. Make sure the MAIN POWER switch (located on the back of the console) is turned on.
3. Press the standby/RESET button. When the power indicator lights up, press the open button and the disc tray will open.
4. Place the Rayman® 3 Hoodlum Havoc disc on the disc tray with the label side facing up. Press the open button again and the disc tray will close.
5. Attach game controllers and other peripherals, as appropriate.
6. Follow on-screen instructions and refer to this manual for information on using Rayman® 3 Hoodlum Havoc.



# DUALSHOCK<sup>®</sup> 2 ANALOG CONTROLLER







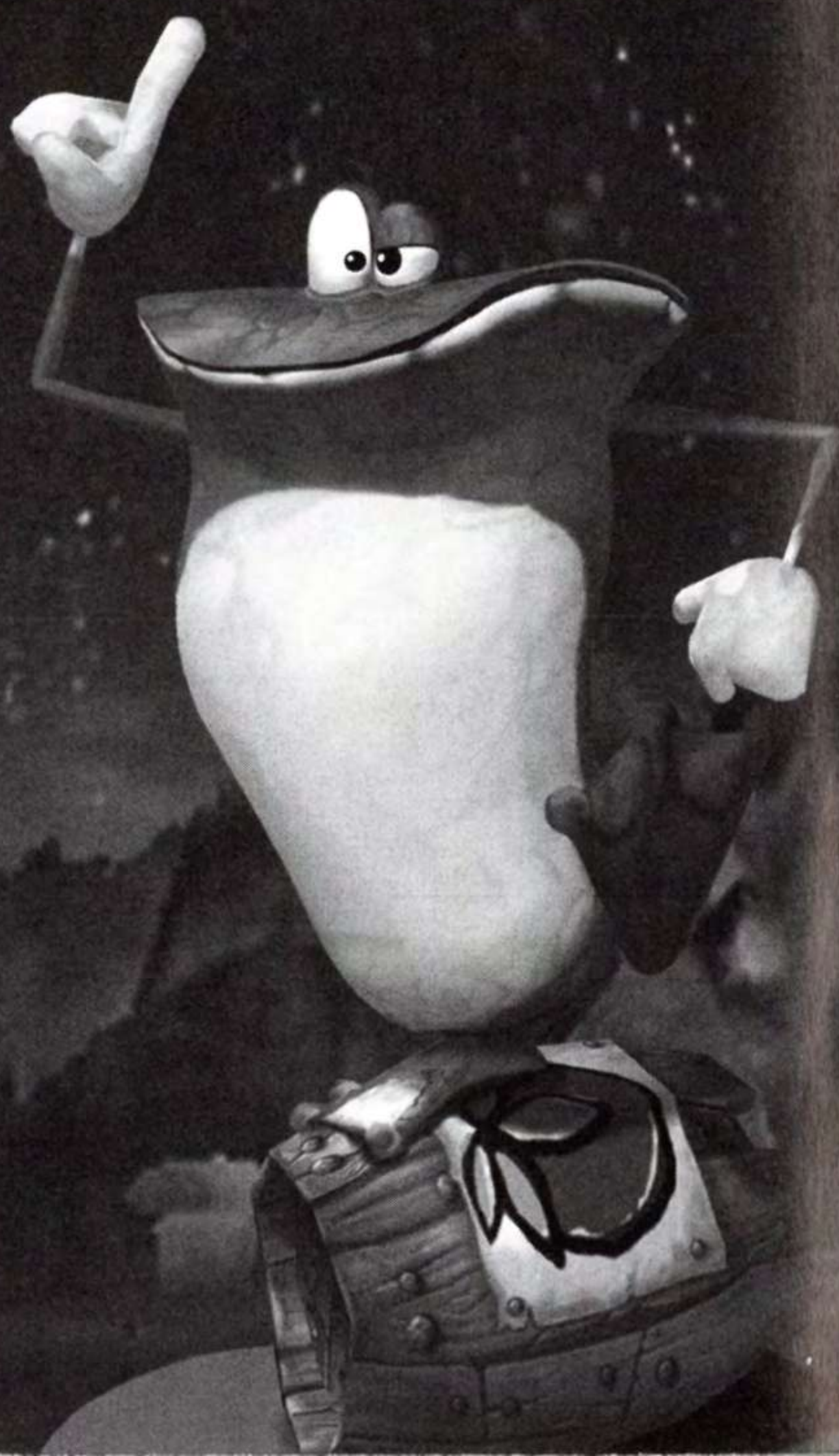
# STORY

Rayman's universe has exploded into a wacked-out world of cartoon mayhem and mind-blowing battles! When Globox accidentally swallows the Lord of the Dark Lums, a fanatic army of trigger-happy Hoodlums wreaks total havoc to get their lord back! Rayman's only chance? Journey to the vast reaches of the world to purge the Dark Lum Lord from the manic Globox, scour the lands for unearthly new powers, and do battle with hordes of Hoodlum soldiers, contraptions, and maniacal bosses. This time, it's war!

## NAVIGATING THE MENUS

To navigate the Rayman 3 Hoodlum Havoc menus, use the left analog stick or the directional buttons, along with the R1 and R2 buttons. To validate your selection, press the  button. To go back, press the  button.


\* If the left analog stick doesn't work, don't panic! Check that you are in analog mode (mode indicator).

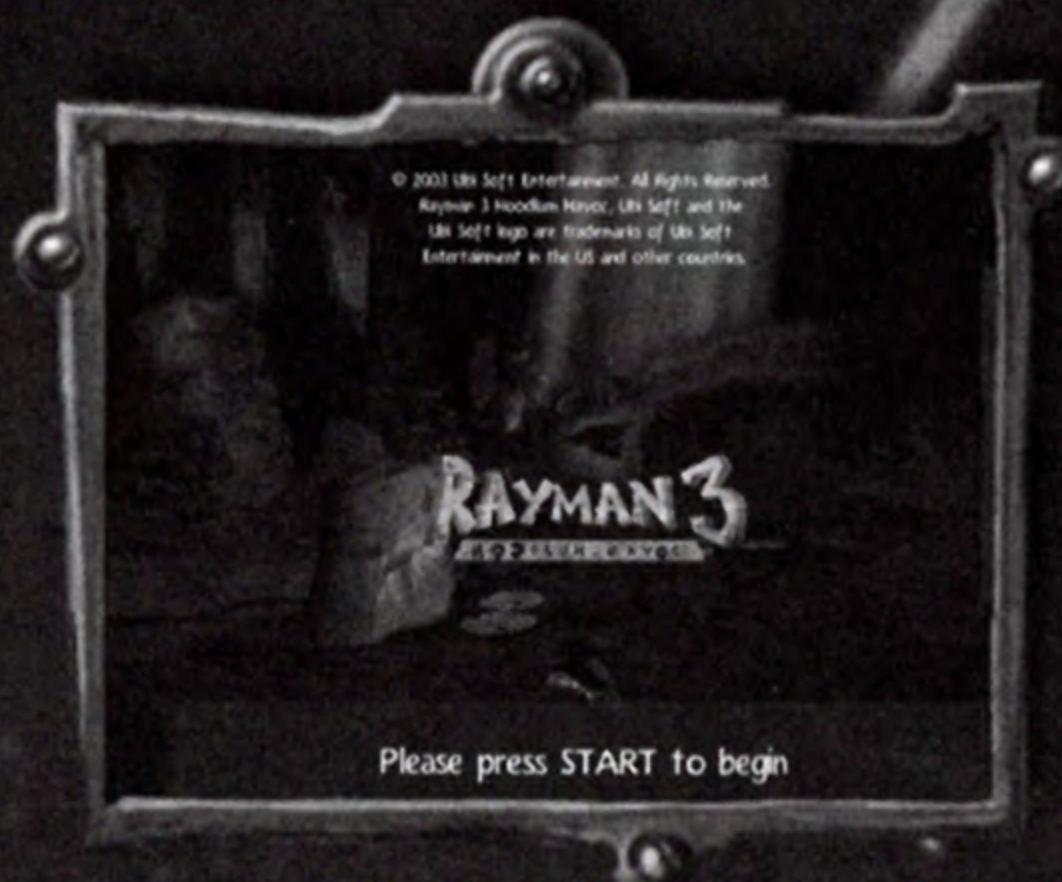




# STARTING THE GAME

## SELECT THE LANGUAGE

Use the directional buttons to select the language for the game menus, character voices, and texts. Validate your selection by pressing the  button. The language can only be chosen when starting the game, so check the flag to avoid making a mistake.



## STARTING THE GAME

When the title screen appears, follow the instructions on the screen: press the START button to access the Main Menu. It is not advisable to insert or remove a peripheral when the console is on.





## MAIN MENU

Select New Game to begin a new game. If the words Nuovo Gioco appear, you've got the wrong language....Oops! You'll have to press the standby/RESET button.






Use Load to access a saved game. This option is only active if a Memory card (8MB) (for PlayStation®2) is present and if a game has been previously saved.



Select Options if you want to configure the game settings: controller, audio, video.

Select Album to access the album of game photos stored on your memory card.

## NEW GAME


Select New and confirm your choice by pressing the  button. You then go to the screen for creating a new game. Use the directional buttons or the left analog stick to select the letters and validate with the  button. Once you've entered your name, select OK and validate with the  button.

## LOADING AN EXISTING GAME


In the Main Menu, select Continue and validate with the  button. You then go to a screen that groups together all your saved games. Select the game you want to load with the left analog stick and validate your choice by pressing the  button.




# OPTIONS

To access the Options Menu, select Options in the Main Menu. For all the Options screens, use the  button to go back and validate all your choices.


## CONTROL SETTINGS

Select Controller Options in the Options Menu and validate with the  button. Select the controller configuration that suits you best with the left analog stick.

## SOUND SETTINGS

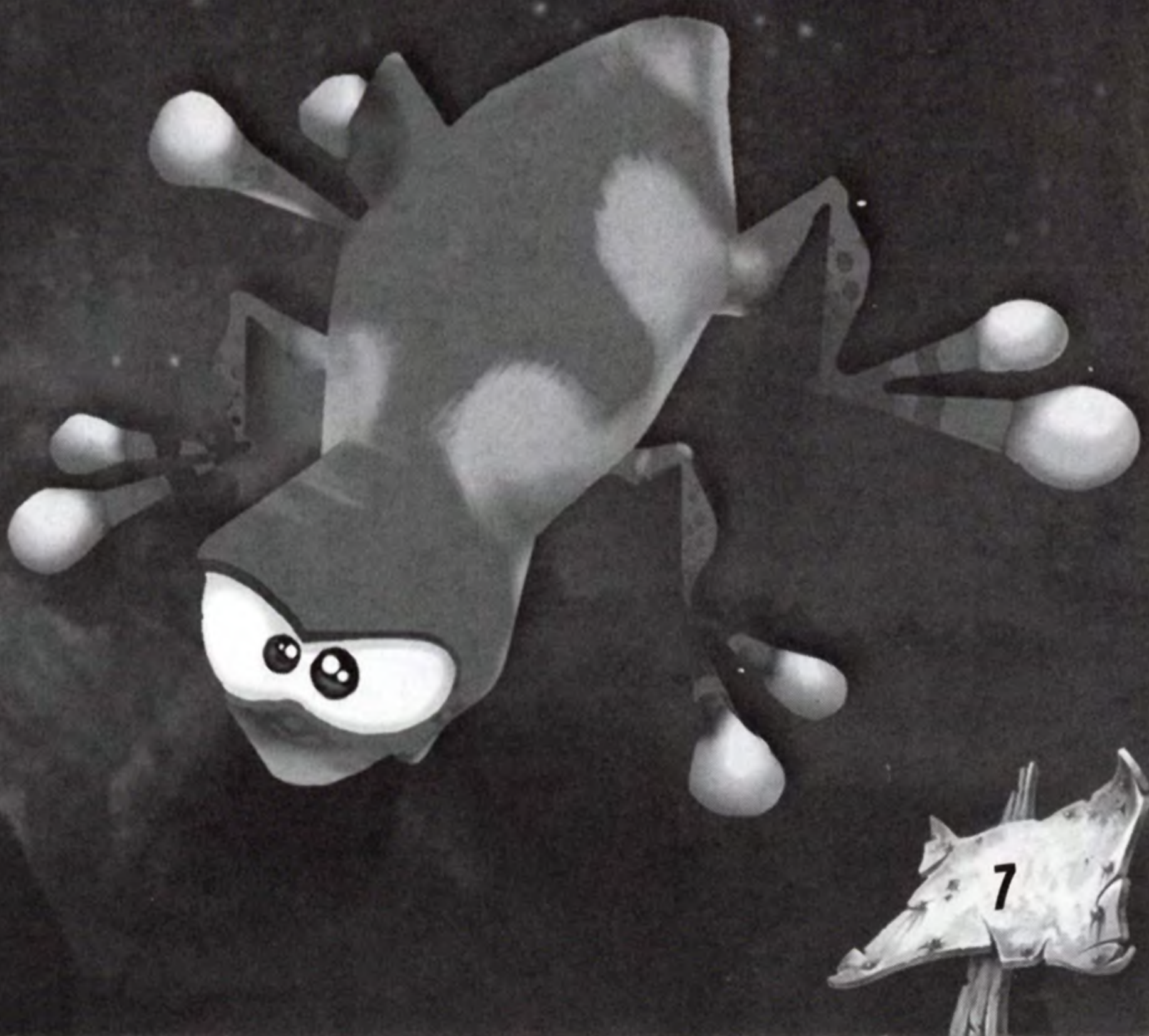
Validate Audio with the  button in the Options Menu. Use the left analog stick to set the volume for Music, Special FX, and Dialog, and to choose your sound system (Stereo on-off).

## VIDEO SETTINGS

Select Video and validate with the  button to access this menu.

By validating Screen Centering, you can adjust the position of the image on the screen with the left analog stick or the directional buttons.

You can select the type of screen you want (16/9 or 4/3) and test to see whether your TV is compatible with a 60Hz progressive scan mode. To do this, select a mode and start the test. After a few seconds, the program asks you if the display is correct. If nothing is displayed during the test, your TV isn't compatible with the selected mode.







# LOADING/SAVING

## LOADING

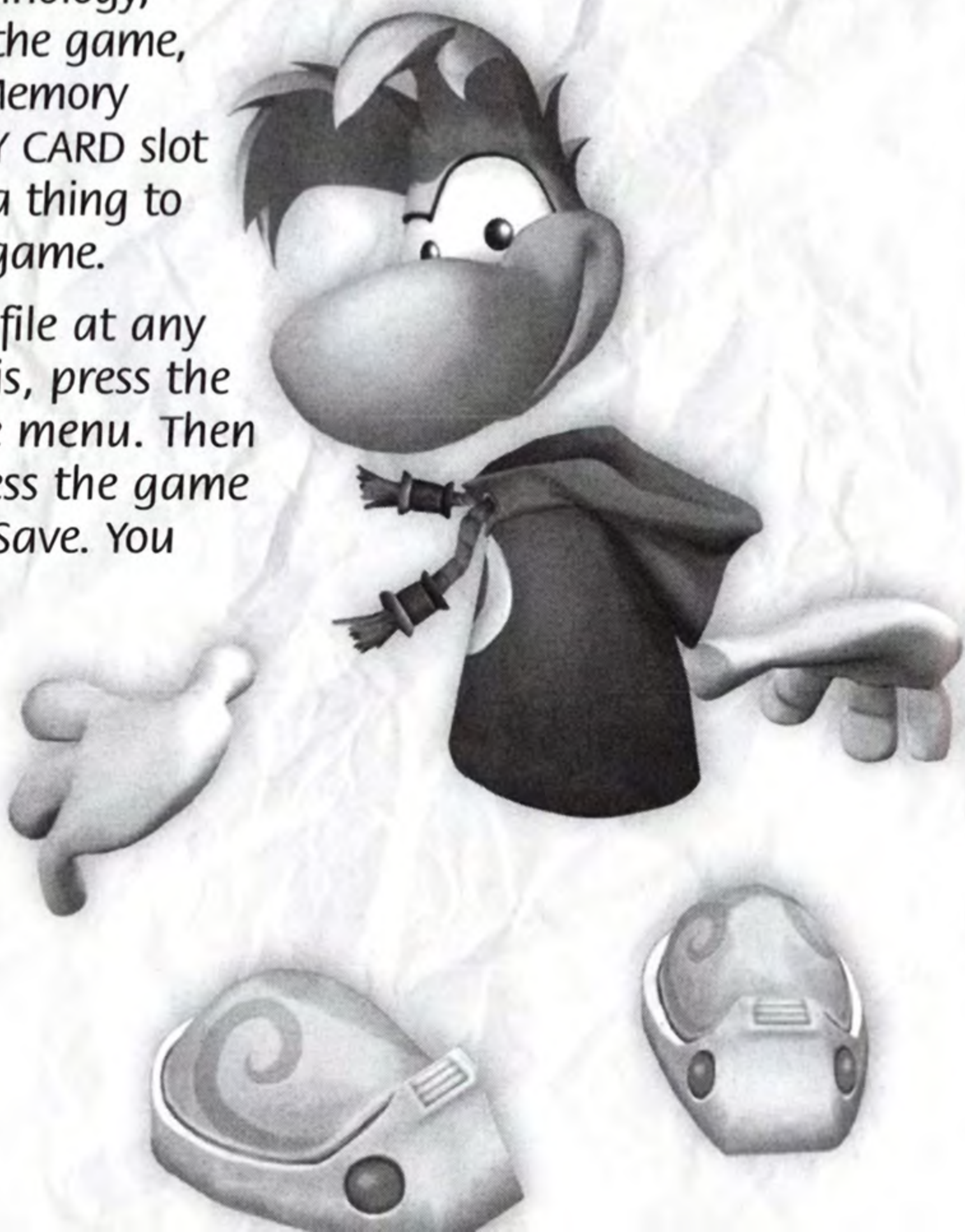
You can load another game at any time, provided you've inserted a Memory card (8MB) (PS2) containing a saved game in MEMORY CARD slot 1.

To do this, press the START button to display the menu. Next, press the  button to access the game menu directly. Select Load; then validate with the  button. A screen with all your saved games appears. Now select your game.

## SAVING

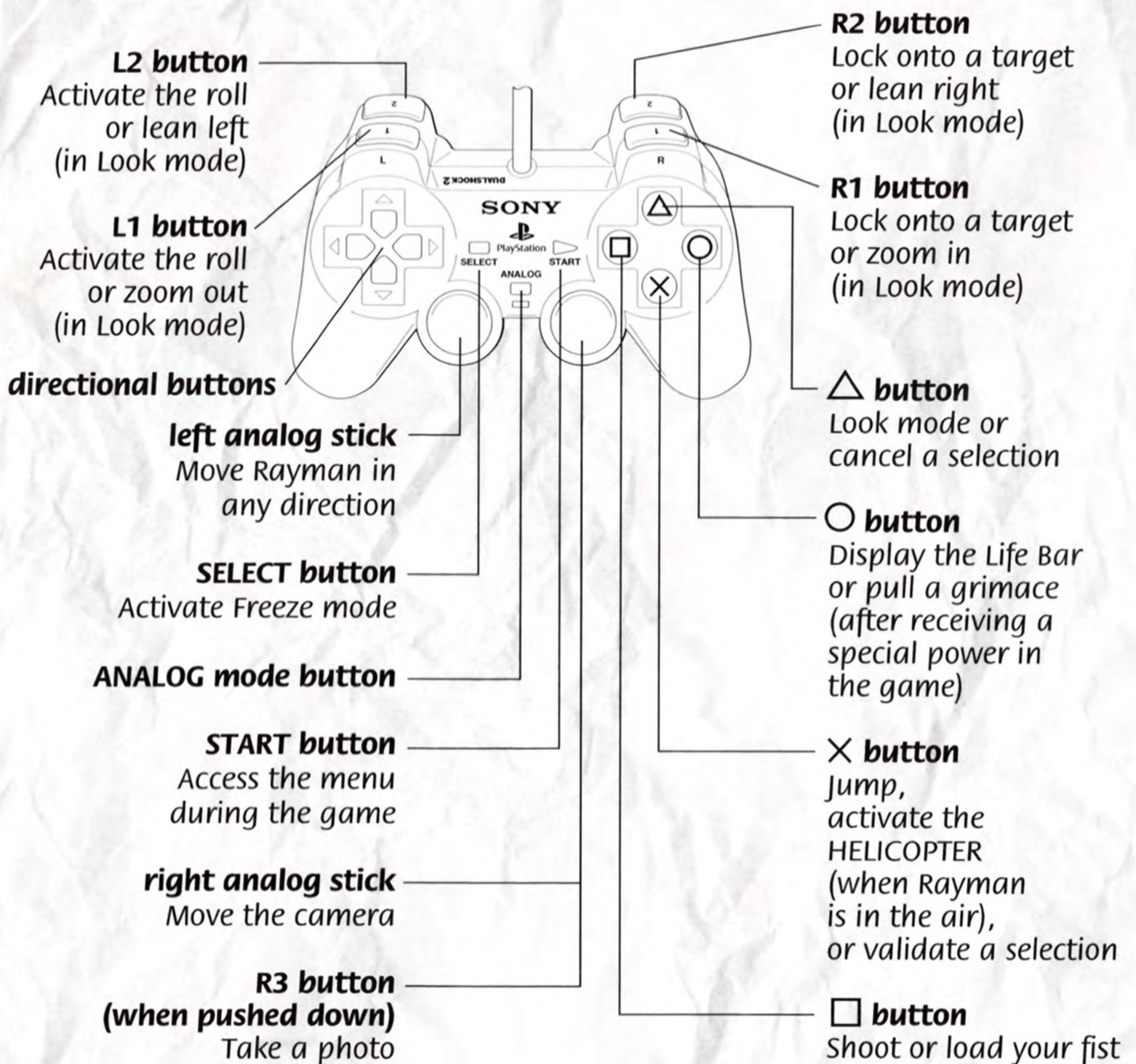
Thanks to the miracle of technology, saving is automatic during the game, provided you've inserted a Memory card (8MB) (PS2) in MEMORY CARD slot 1. So, you don't have to do a thing to record your progress in the game.

You can create a new save file at any time in the game. To do this, press the START button to display the menu. Then press the  button to access the game menu. Select and validate Save. You then access the screen for creating a game, with the name of your current saved game. You should change this name to create a new file. It will contain the same information as the last automatic save.







# RAYMAN CONTROLS






To **MOVE**, shift the left analog stick in the direction of your choice. The more you tilt the analog stick, the faster Rayman moves.



To **JUMP**, press the  button.


To **ACTIVATE THE HELICOPTER**, press the  button twice and keep it pressed down while Rayman is not touching the ground.

To **ROLL**, press the L1 button.

To **CLING ON** to the edges of walls, jump while moving in the direction of the wall with the left analog stick. Rayman will cling to the wall automatically.


To **CLIMB** along ladders or special walls, move towards the wall with the left analog stick. Rayman clings on automatically. You can then move around with the left analog stick. To come down, press the  button again.

To **CLIMB BETWEEN TWO WALLS**, jump while pressing the  button; then press the  button again to cling on. Repeat this action until you reach the top.

To **MOVE FORWARD WHILE HANGING** from gratings, jump with the  button to grab on, and use the left analog stick to move around.

To **SWIM UNDERWATER**, use the left analog stick.

To **LAUNCH YOUR FIST**, press the  button.


(Go to the Fighting The Enemies section to see everything you can do with the  button.)



# CAMERA CONTROLS

There's no point in running if you don't know where you're heading, as the saying goes. To make sure you know where you're heading, use the right analog stick to swivel the camera. In some game sequences, the camera is placed automatically to provide an optimal view of the situation and to give your left thumb a break. Pressing the R1 button places the camera behind Rayman again.


## LOOK MODE

Keep the  button pressed down to move into Look mode.

The camera places itself automatically at Rayman's level. Not only can you swivel the camera with the left analog stick, but you can also zoom in and zoom out with the R1 button and the L1 button respectively. This mode is very useful for observing the situation before setting off to fight, or for finding all the bonuses.


## FREEZE MODE, AND TAKING A PHOTO

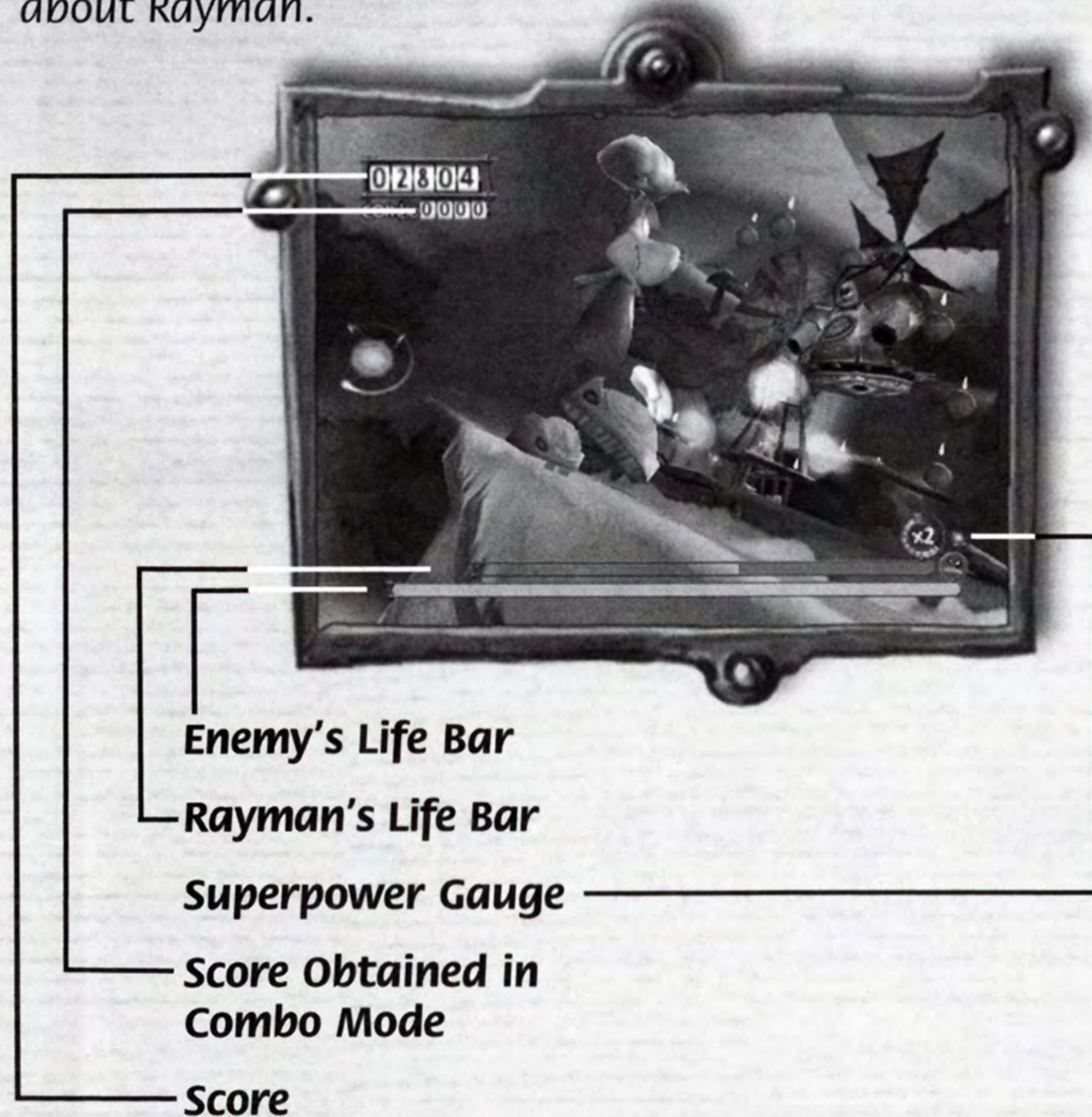
You can freeze the situation whenever you want by pressing the SELECT button. Everything in the game comes to a standstill. When this happens, you can still move the camera using the left and right analog sticks.

You can even give free rein to your creativity and take photos by pressing the R3 button. Then choose Yes to save your photo. A screen allowing you to name your photo appears. Give a name to your work, select OK and validate with the  button. Your photo is now saved on your memory card.



# GAME SCREEN

By pressing the  button, you can display lots of information about Rayman.











# FIGHTING THE ENEMIES

## LOCKING ON


To **LOCK ON** to an enemy or an object, turn towards the target so that the sights appear and keep the R1 button pressed down. When you've locked on to your enemy, you can carry out any action you want without losing sight of him:



- **MOVE SIDEWAYS (STRAFE)** with the left analog stick.
- Jump or use the helicopter by pressing the  button.
- Roll in any direction by pressing the L1/L2 button and shifting the left analog stick.
- Launch your fists by pressing the  button.

## LAUNCHING THE FISTS

Rayman doesn't have big biceps – hardly surprising, for an armless hero! – but he does have 2 fists that can prove to be very powerful.


To launch his **FIST IN A STRAIGHT TRAJECTORY**, press the  button.

To launch his **FIST IN A RIGHT OR LEFT CURVE**, press the R1 button, strafe right or left, and press the  button.

To launch a **LOADED FIST**, keep the  button pressed down until a whirlwind of power appears; then release the  button to dispatch your fist. This loaded fist can be straight or curved.

In short, use the R1 button to always face the enemy; then use all your fist types to attack him. The side fists are very useful for striking an enemy hiding behind an obstacle or for wounding those who dodge frontal attacks. Lastly, don't forget to load your fist. This can cause damage beyond your wildest dreams!

**A Little Trick to read: so you won't have to read this manual for nothing...**

Lock on to an enemy and activate the Freeze mode by pressing the SELECT button. If you press the  button, you'll get some useful information that'll help you get rid of him.



# THE SUPERPOWERS

The Hoodlums have created a laser washing powder that can transform their clothing into battle dress. It also acts on Rayman, giving him Superpowers. When a Hoodlum has a \$ symbol above him, this means that he's carrying a can of washing powder. Eliminate him to get hold of the can! But beware: the effect of the Superpowers is limited. So keep an eye on the gauge at the bottom of the screen to see how much time you've got left. To pick up Superpowers, all you have to do is move over the can.




## GREEN CAN: VORTEX

The Vortex is a whirling burst of energy, able to spin enemies silly with its patented twisting action. Rayman can also launch the Vortex to twist towering mushroom platforms down to size – for easy climbing.

## RED CAN: HEAVY METAL FIST

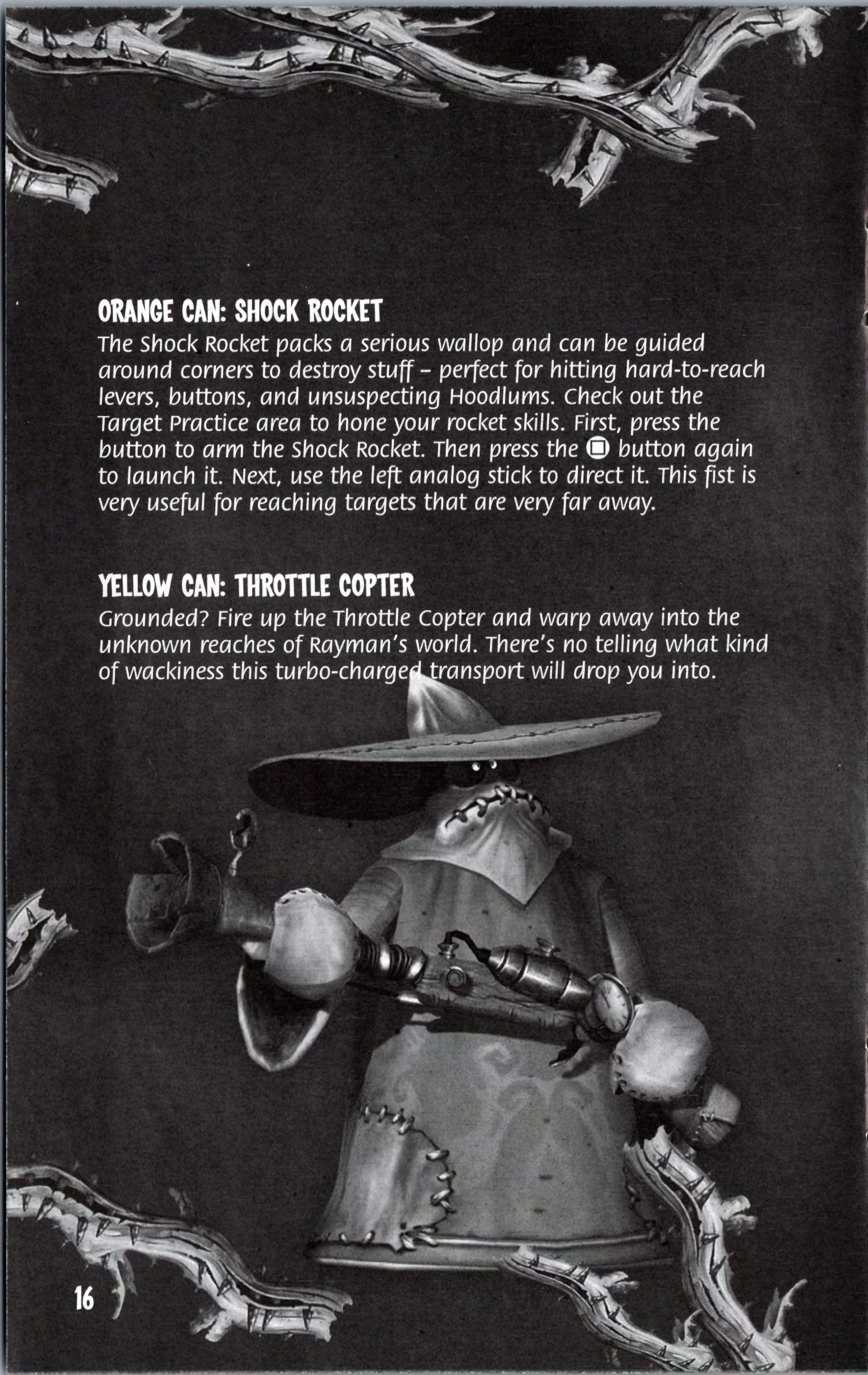
The Heavy Metal Fist gives Rayman the power to blast Hoodlum barricades into rubble. And in combat, Rayman can use it to serve up a spiky knuckle sandwich to enemies.

## BLUE CAN: LOCKJAW


Way more than just a grappling hook, the Lockjaw is a razor-toothed chomper that can latch onto enemies and deliver a nasty bite. When this happens, press the  button to give the enemy electric shocks.







### ORANGE CAN: SHOCK ROCKET

The Shock Rocket packs a serious wallop and can be guided around corners to destroy stuff – perfect for hitting hard-to-reach levers, buttons, and unsuspecting Hoodlums. Check out the Target Practice area to hone your rocket skills. First, press the button to arm the Shock Rocket. Then press the  button again to launch it. Next, use the left analog stick to direct it. This fist is very useful for reaching targets that are very far away.

### YELLOW CAN: THROTTLE COPTER

Grounded? Fire up the Throttle Copter and warp away into the unknown reaches of Rayman's world. There's no telling what kind of wackiness this turbo-charged transport will drop you into.



# SECONDARY OBJECTIVES

## THE CAGES

The Hoodlums have captured all the Teensies and put them in cages to use them for shooting practice. It's up to you to set them free. Listen carefully! You can hear them calling for help when you go near a cage. Each time they're set free, the Teensies give you a present and a jewel medallion fills up. When the 6 jewel medallions are full, the Life Bar increases.



## THE SCORE

All actions score points:

- Getting rid of enemies.
- Collecting Pick-Ups. These are splendid jewels that are scattered around Rayman's world. The Hoodlums also collect them and put them into PigPots – pig-shaped money boxes that go all snouty when you beat them. You'll need a loaded fist to break them.

Whenever you win points, the Combo mode appears. The more you link up actions, the more points the Combo scores. But watch out: the Combo disappears after a few seconds. So don't hang around marvelling at the fabulous visuals – if you want a great score, get a move on!!

You can use your score to unlock bonus levels or previously unseen videos. So now you'll really have to pull your finger out and get a good score, otherwise – no bonuses! Ah yes, you can't get something for nothing these days...



# HOW TO SCORE MORE POINTS

Here's the exclusive low-down that Murphy won't give you during the game.

Whenever you get a Superpower, all the points you pick up are multiplied by 2. Try to find a Superpower before collecting all the Pick-Ups.

The Matuvu are chameleons who hide all over the place. You can hear them whistling when you're near them. Use the Look mode and center the camera on them. Each Matuvu you uncover scores 250 points.

The Tribelles are elegant young lady butterflies who're extremely timorous. If you approach them slowly, you can obtain 250 points. But if you're too quick, the terrified tribelles fly off to see their shrinks!

Have a good look around. You may find one of the many secret zones that are full of Pick-Ups!







# MENU SCREEN

You can display the menus at any time by pressing the START button. By pressing the R1 button or the R2 button, you can display the score page for the different universes you've been through.



Press the  button to display the Game Menu to save, quit, or load a game. Press the  button to access the Bonuses page. Depending on your score, you can unlock game videos as well as bonus levels.



# THE CAST



## RAYMAN

The crusades of this legendary, limbless hero are praised throughout the land of the Teensies and beyond. Rayman's tireless quest to defend the world from evil in all its dastardly forms continues against the Hoodlums, a fanatical army that would like nothing more than to see Rayman on the business end of a Hoodmonger's Boomstick rifle. Thrust into the most harrowing challenge of his adventuring career, Rayman must explore strange, uncharted realms in search of clues to defeat the unruly Hoodlum horde.



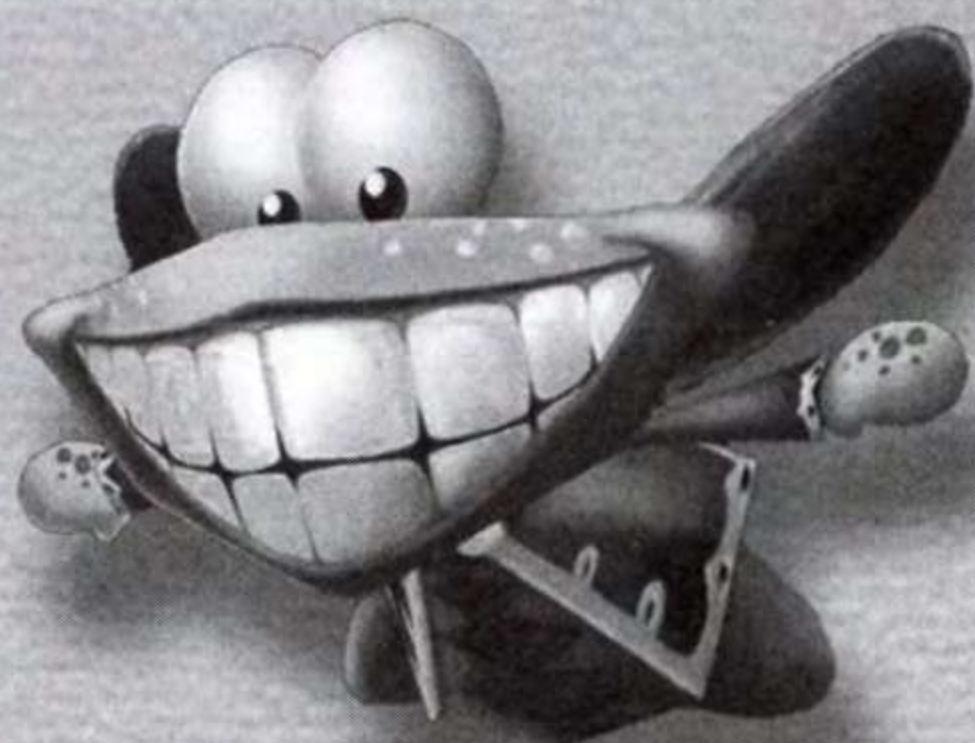


## GLOBOX

Rayman's ever-faithful partner, the bumbling Globox incurred the Hoodlums' wrath when he swallowed their almighty leader, the Dark Lum Lord. Fortunately, this rotund sidekick's belly is the ideal prison to keep the Lum Lord at bay. There's just one catch – Globox needs plum juice to quell the Lum Lord's tantrums, and will risk blowing the whole adventure just for a keg of foamy plum goodness.

## MURFY

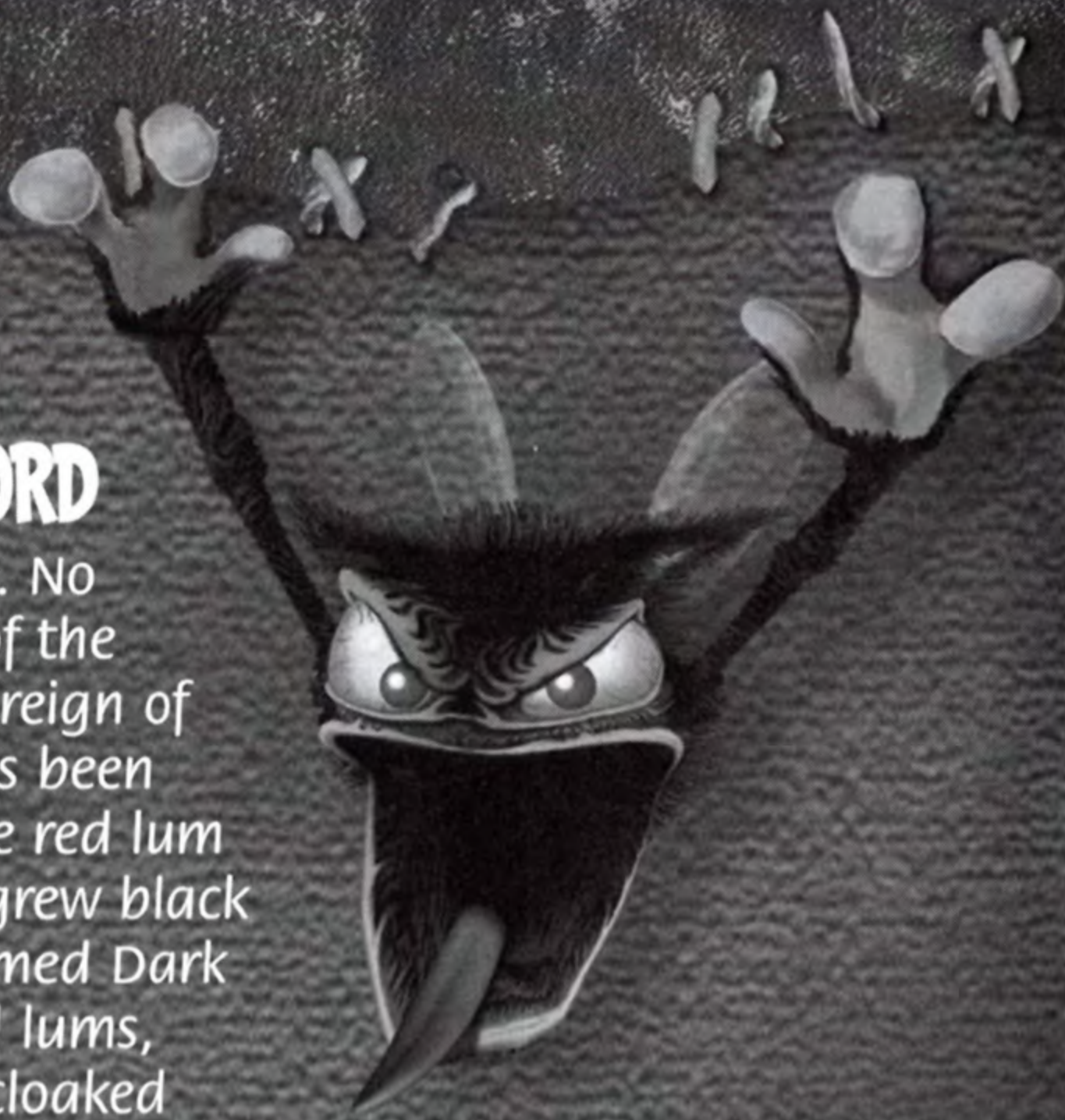
Murphy is the tough-guy fly with the 411 on the dangers, enemies, and obstacles Rayman must face throughout the adventure. He's got the speed and the sass to zip into Hoodlum camps undetected and report back with the best way to proceed. Murphy's never at a loss for words – even if it means busting on Rayman whenever the opportunity presents itself.





## ANDRE, THE DARK LUM LORD

In the beginning, there was one. No creature knows the true origin of the Dark Lum Lord, who began the reign of havoc on Rayman's world. It has been whispered that one day, a single red lum beheld something so terrible it grew black with fear and evil. This transformed Dark Lum spread the evil to other red lums, eventually forming an army of cloaked soldiers called Hoodlums. Soon Rayman and Globox discovered the Hoodlums' plan: to taint the Heart of the World.



## DARK LUMS

Underneath the stitched hoods of every Hoodlum huddles a swarm of Dark Lums. These winged little nasties are concentrated puffs of pure evil, the brainless spawn of their master, the Dark Lum Lord, who now resides trapped inside Globox's stomach. Channeling their fury into an army of Hoodlums, Dark Lums will stop at nothing to free their lord and unleash an insidious rule of darkness upon Rayman's world.

## THE HOODLUMS

The Hoodlums have an evil plan to taint the heart of Rayman's world! But the war to free the Dark Lum Lord is first to the Hoodlums, known for their demented minds and tyrannical authority. After Globox ate the Dark Lum Lord, these gritty troops were quick to build a whole Hoodlum Army. There are tons of them – each with specific strengths, weaknesses, and combat styles! While off-duty, Hoodlums love to drink plum juice – it increases their strength and power!



# RAYMAN ZONE

Join the community in the Lums Quest at [www.raymanzone.com](http://www.raymanzone.com)

The Rayman community are waiting to meet you online.  
Make sure you logon and take part in The Lums Quest:

- A unique system that rewards your participation in the community.
- The more you participate, the more goodies and information you can receive about Rayman games.
- Be a goodie, be a baddie – it's up to you!
- Gain access to the exclusive VIP Zone!
- Sign up now and receive 200 Lums to spend immediately!

In addition you will discover:

- Screenshots, videos, and information added daily.
- Hints and tips on all Rayman games.
- Regular competitions with fantastic prizes.
- Forums where you can meet other Rayman fans.

Don't wait any longer! Logon to [www.raymanzone.com](http://www.raymanzone.com) NOW and join the fun!



# CREDITS

PRODUCERS  
Ahmed Boukhelifa  
Pauline Jacquey

MARKETING  
COORDINATOR  
Damien Moret

PRODUCTION  
COORDINATOR  
Diane Bernard

STORY AND DIALOGUE  
David Neiss

ART AND LEVEL DESIGN  
SUPERVISOR  
Jean-Marc Geffroy

LEAD PROGRAMMERS  
Olivier Didelot  
Dominique Duvivier

PROGRAMMERS  
François Queinnec  
Christophe Roguet  
Lucian Rowe  
Alain Robin  
Daniel Raviart  
Franck Delattre  
Frédéric Bourbon  
Christophe Garrigues

LEAD GAME DESIGNER  
Michaël Janod

GAME DESIGNERS  
Olivier Palmieri  
Benjamin Haddad  
Frédéric Gaveau  
Eric Couzian  
Xavier Plagnol  
Jérôme Collette  
Olivier Barbier  
Yann Leclerc

ART DIRECTOR  
Céline Tellier

LEAD CHARACTER  
DESIGNER  
Stéphane Zinetti

GRAPHIC TECHNICAL  
DIRECTORS  
Céline Tellier  
Avlamy Ramassamy

REAL-TIME CINEMATICS  
DIRECTOR  
Alexandre De Broca

ILLUSTRATOR  
Eric Pelatan

GRAPHIC ARTISTS  
Fabrice Holbé  
Lina Lu  
Florence Charpentier  
Christophe Messier  
Alain Bernhard  
Olivier Conorton  
Mohammed Gambouz  
Laurent Debarge  
Sébastien Du Jeu  
Gabriel Villatte  
Christophe Dur  
Christophe Bourges  
Marie Nguyen

LEAD GAMEPLAY  
PROGRAMMER  
Olivier Dauba

GAMEPLAY  
PROGRAMMERS  
Yann Masson  
Nicolas Chereau  
Laurent Chiarazzo  
Setha Chun  
Nicolas Normandon

LEAD ANIMATOR  
Stanislas Mettra

ANIMATORS  
Hélène Oger  
Hélène Pierre  
Isabelle Leduc  
Karine Karabétian  
Philippe Penaud

LEAD SOUND DESIGNER  
Ida Yebra

SOUND DESIGNERS  
Emmanuel Gouvernaire  
Alexandra Horodecki  
SOUND ART DIRECTOR  
Romain His

LEAD DATA MANAGER  
Nary-Tiana  
Andriamampandry

DATA MANAGER  
Eric Berkani

RAYMAN CREATED BY  
Michel Ancel  
Frédéric Houde

ADDITIONAL GAME  
DESIGN  
Yann Masson  
Nicolas Normandon  
Stéphane Hilbold  
Fabrice Holbé  
Olivier Conorton

ADDITIONAL GRAPHIC  
ARTISTS  
Vincent Colombel  
Bertrand Israel  
Pierre Truong  
Manu Hauss  
Grégory Chandèze  
Sybille Ristroph  
Sandra Vaquero  
Sandrine Houalet  
Yann Jouette  
ADDITIONAL GAMEPLAY  
PROGRAMMERS  
Matthieu Crepeau  
Eric Berkani

Michel Momcilovic  
Michaël Janod  
Frédéric Gaveau  
Olivier Palmieri  
Xavier Plagnol

ADDITIONAL  
PROGRAMMERS  
Patrice Desarnaud  
Michael Ryssen  
Frédéric Balint

ADDITIONAL ANIMATORS  
Alexandre Baduel  
Vanessa Sarazin

TEST STUDIO MANAGER  
(PARIS)  
Victor Douangamath

LEAD TESTER (PARIS)  
Cyril Gouel

TESTERS (PARIS)  
Olivier Berteil  
Jérôme Amouyal  
Fabrizio Costa  
Sébastien Métivier  
Carl Huyghues  
Despointes  
Frédéric Lapalus  
Manuel Rozoy  
Hervé Da Mota  
Wolfgang Buttner  
Anis Boujouane  
Antoine Viellard

LEAD TESTER (MONTREAL)  
Stephan Leary

TESTERS (MONTREAL)  
Alain Chenier  
Bruno St-Laurent  
Félix Hardy  
Louis-Philippe Brissette  
Martin Hamel  
Martin Shank  
Max Bricault  
Nicolas Gagnier  
Stéphane Arbour  
Yanick Beaudet  
Pascal Gauthier  
Patrick Melanson  
Yann Provencher  
Antoine Drouin  
Jo-Ashley Robert  
Mathieu Larin  
Miguel Canepa  
Olivier Proulx  
Patrice Cote  
Patrick Charland  
Pierre Boyer  
Vincent Nadeau

ADDITIONAL DATA  
MANAGERS  
Thomas Omer-Decugis  
Fabrice Machecler  
Vincent Chardonnereau

ADDITIONAL TESTERS  
Eric Visconti  
Jean-François Dupuis  
Michel Morin

MANAGING DIRECTOR -  
MONTREUIL STUDIOS  
Nicolas Metro

DEVELOPMENT STUDIO  
MANAGER  
Vincent Greco

GRAPHIC STUDIO  
MANAGER  
Sandrine Maigret

GAME DESIGN STUDIO  
MANAGER  
David Douillard

CINEMATIC STUDIO  
MANAGER  
Sophie Penziki

PRE-RENDERED  
SEQUENCES

DIRECTOR  
Alexandre De Broca

TECHNICAL DIRECTOR -  
SFX  
Charles Beirnaert

GRAPHISTS - SFX  
Corinne Bouvier  
Xavier Le Dantec  
Jérôme Lionard

LAYOUT DIRECTOR  
Mathieu Breda

PRE-RENDERED  
SEQUENCES

ANIMATORS  
Michel Guillemain  
Thomas J. Anderson  
Gilles Monteil  
Véronique Lacombe  
Eric Branz  
Wilfried Ayel  
Sonia Pronovost  
François Cote

GUITAR-HERO  
François Queinnec

AUDIO PRODUCTION  
MANAGER  
Sylvain Brunet

CREATIVE MANAGER  
Manu Bachet

SOUND PRODUCTION  
ORGANIZATION  
Marine Lelievre

MUSIC COMPOSED,  
ARRANGED, AND  
PERFORMED BY  
Plume  
Fred Leonard  
Laurent Parisi

SOUND EFFECTS  
Talk Over

MIXED BY  
Christophe Marais  
Claire Schwab  
Gwen Hervochon  
(tex Avril Studio-France)

MASTERED BY  
Martin Dutasta





MUSIC EDITING  
Pascal Flork  
BONUS MAP TEAM

GAME DESIGNERS  
Shui Xiu Yi  
Yang Jin  
Xiong Jie

GRAPHIC ARTISTS  
Yang Bo  
Chen Jing  
Fan Yin Jia

INFO DESIGNERS  
Zhang Tao  
Ren Bo  
Mu Hong

ANIMATORS  
Gu Jie  
Shen Hui

DATA MANAGER  
Yu Lei

PROGRAMMER  
Sun Ting  
Chen Hai  
Chen Bo Wu

VOICE DIRECTOR  
Eddie Crew

VOICES

RAYMAN  
David Gasman

GLOBOX  
John Leguizamo

MURFY  
Billy West

ANDRE  
Ken Starkevic

AND

Lee DeLong  
Jodie Forest  
Doug Rand  
Mike Deneen  
Dana Westberg  
Steve Croce  
Eddie Crew

WORLDWIDE LOCALIZATION  
MANAGER  
Coralie Martin

LOCALIZATION PROJECT MANAGER  
Laurent Rigal

U.S. SCRIPT ADAPTATION  
Nathan Wolf  
Eddie Crew  
Vanessa Flynn  
Adrian Matthews  
Guy Parker

U.S. LINGUISTIC TESTING  
Michel Sainisch

U.S. VOICE RECORDINGS  
Ubi Sound Studio  
Blindlight Studio, U.S.A.

U.S. POST-PRODUCTION  
Guillaume Billaux

CASTING DIRECTOR  
Dawn Hershey, C.S.A.

CASTING COORDINATOR  
Lisa Schaffer

RECORDING AND DIALOGUE EDITING  
J. David Atherton

VIDEO TRAILER TEAM

VIDEO PRODUCER  
Karen Vernimmen

DIRECTOR  
Michel Guimbard

EDITOR  
Julien Milaire  
Grégoire Chevalier-Naud

SAVAGE BEAST  
Jérôme Collette

FX DESIGNER  
Alain Micaelli

"MADDER"  
Performed by Groove Armada.  
Courtesy of Jive Electro.

WRITTEN BY  
Michael Daniels  
K. Lee  
J. White  
C. Jenner  
Thomas Findlay

Andrew Cocup Zomba Music  
Publishers Ltd.  
(Administered by Zomba  
Enterprises Inc. in the U.S. and  
Canada),  
Universal Music Publishing Ltd.  
(Administered by Universal-  
Polygram International Publishing,  
Inc.), Warner/Chappell Music Ltd.  
(All Rights on Behalf of  
Warner/Chappell Music Ltd.  
Administered by WB Music Corp.)

DMIS  
Guénaëlle Mendroux  
David Picco

UBI SOFT INTERNATIONAL

PRESIDENT AND CEO  
Yves Guillemot

INTERNATIONAL PRODUCTION  
DIRECTOR  
Christine Burgess-Quemard

INTERNATIONAL CONTENT DIRECTOR  
Serge Hascoët

INTERNATIONAL CONTENT TEAM

GAME DESIGN  
Gunter Galipot

PLAY TESTS  
Lionel Raynaud  
Frédéric Duroc

STORY EDITOR  
Alexis Nolent

APPROVAL COORDINATORS  
Nikola Milisavljevic  
Dave Costello

EMEA MARKETING TEAM

GROUP BRAND MANAGER  
Lidwine Vernet

BRAND MANAGERS  
Clothilde Du Saint  
Judith Barta

LOCAL BRAND MANAGERS  
Amanda Butt (U.K.)  
Thorsten Kapp (Germany)

Hélène Carbon (France)  
Valeria Lodeserto (Italy)  
Oriol Rosel (Spain)  
Marcel Keij (Netherlands)  
Kristina Mortensen (Scandinavia)  
Vanessa Leclercq (Benelux)  
Yannick Theler (Switzerland)  
Nick Wong (Australia)  
U.S. MARKETING TEAM

GROUP BRAND MANAGER  
Mona Hamilton

BRAND MANAGER  
Stephanie Bond

PUBLIC RELATIONS  
Robin Carr  
Tyrone Miller  
Carol Quito  
Mark Smotroff

SPECIAL THANKS TO  
Arnaud Koltelnikoff  
Alexandra Ancel  
Michel Ancel  
Philippe Vimont  
Han Da Qing  
Rayman M Team  
Mao Yi  
Wang Bin  
Arnaud Guyon  
Arnaud De Pischof  
Benoît Maury-Bouët  
David Houssin  
Hanane Sbai  
Eric Tremblay  
Sophie Pendaries  
AND  
Mina Sara Laine Guzman  
Friends and Family  
John Lennon  
Brian Wilson  
Hortense Hubben  
Mark Hempell  
Gustave Flaubert  
Stevie Ray Vaughan  
Raymond Poulidor  
Edward Yourdon  
Bernard Laporte  
Jack Daniels  
Bruce Banner  
Snake Plissken  
Tony Soprano

© 2003 Ubi Soft Entertainment. All  
Rights Reserved. Rayman 3  
Hoodlum Havoc is a trademark of  
Ubi Soft Entertainment, and  
Rayman, Ubi Soft and the Ubi Soft  
logo are trademarks of Ubi Soft  
Entertainment in the U.S. and/or  
other countries.

Licensed for play on the PlayStation  
2 computer entertainment systems  
with the NTSC U/C designation  
only. "PlayStation" and the "PS"  
Family logo are registered  
trademarks of Sony Computer  
Entertainment Inc.



# TECHNICAL SUPPORT

Before contacting Ubi Soft Entertainment's Technical Support Department, please first read through this manual. Also browse through our FAQ listings or search our support database at our website, <http://support.ubi.com>. Here you will find the most recently updated information since the game's release.

Whenever you contact the Technical Support Department, please include the following information or have it available if you are calling:

- Complete product title

## ***Contact Us Over the Internet***

This is the best way to contact us. Our website is open 24 hours a day, 7 days a week, and it contains the most up-to-date Technical Support information. We update the Support pages on a daily basis, so please check here first for solutions to your problems: <http://support.ubi.com/>.

## ***Contact Us by Email***

For fastest response via email, please visit our website at:  
<http://support.ubi.com/>

From this site, you will be able to enter the Ubi Soft Entertainment Solution Center where you can browse through our listings of Frequently Asked Questions (FAQ), search our database of known problems and solutions, or, for fastest email response, you can send in a request for Personal Assistance from a Technical Support Representative. It may take up to 72 hours for us to respond to your email depending upon the volume of messages we receive.

## ***Contact Us by Phone***

You can also contact us by phone by calling (919) 460-9778. Note that this number is for technical assistance only. No hints or tips are given over the Technical Support line. When calling our Technical Support line, please make sure you have all of the necessary information listed above on hand. Be advised that our Technical Support Representatives are available to help you Monday–Friday from 9 am–9 pm (Eastern Standard Time). While we do not charge for technical support, normal long-distance charges apply. To avoid long-distance charges, or to contact a support representative directly after these hours, please feel free to use one of the other support avenues listed above. Email issues usually receive a response within 2 business days.

## ***Contact Us by Standard Mail***

If all else fails you can write to us at:

Ubi Soft Technical Support  
3200 Gateway Centre Blvd  
Suite 100  
Morrisville, NC 27560

## ***Return Policy***

Please do not send any game returns directly to Ubi Soft Entertainment before contacting technical support. It is our policy that game returns must be dealt with by the retailer or online site where you purchased the product. If you have a damaged or faulty game, please visit our FAQ listing for your game and get the latest replacement policy and pricing. We will not accept unsolicited returns/exchanges without prior approval and an RMA (Return Materials Authorization) number from a support representative.







PROOF-OF-PURCHASE



0 08888 32028 9





# WARRANTY

Ubi Soft warrants to the original purchaser of its products that the products will be free from defects in materials and workmanship for a period of ninety (90) days from the date of purchase. Ubi Soft products are sold "as is," without any expressed or implied warranties of any kind, and Ubi Soft is not liable for any losses or damages of any kind resulting from use of its products. Ubi Soft agrees for a period of ninety (90) days to either replace defective product free of charge provided you return the defective item with dated proof of purchase to the store from which the product was originally purchased or repair or replace the defective product at its option free of charge, when accompanied with a proof of purchase and sent to our offices postage prepaid. This warranty is not applicable to normal wear and tear, and shall be void if the defect in the product is found to be as a result of abuse, unreasonable use, mistreatment, or neglect of the product.

## LIMITATIONS

This warranty is in lieu of all other warranties and no other representations or claims of any nature shall be binding on, or obligate Ubi Soft. Any implied warranties applicable to Ubi Soft products, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the ninety (90) day period described above. In no event will Ubi Soft be liable for any special, incidental, or consequential damages resulting from possession, use, or malfunction of Ubi Soft products. Some states do not allow limitations as to how long an implied warranty lasts and/or exclusions or limitations of incidental or consequential damages. So the above limitations and/or exclusions of liability may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

## NOTICE

Ubi Soft reserves the right to make improvements in its products at any time and without notice.

## REFUNDS

Ubi Soft cannot provide refunds or otherwise process returns for credit of any kind other than an identical product replacement. Any product refund request must occur at the place of purchase, as the individual retail outlets set their own refund policy. This policy covers identical product replacements only.

## PRODUCT/DOCUMENTATION REPLACEMENTS

Please contact a Ubi Soft Technical Support representative directly before sending your product to us. In many cases, a replacement is not the best solution. Our support representatives will help you determine if a replacement is necessary or available. You will need to first acquire an RMA (Return Materials Authorization) number to process your return or replacement. Without an RMA number from a support representative, your replacement request will not be processed.

### IF WE DETERMINE A RETURN OR REPLACEMENT IS NECESSARY:

**Within the 90-Day Warranty Period:** Please return the product (media only) along with a copy of the original sales receipt, showing the date of purchase, a brief description of the difficulty you are experiencing including your name, address (no PO boxes) and phone number to the address below. If the product was damaged through misuse or accident (cracks, scratches), or if you do not have a dated sales receipt, then this 90-day warranty is rendered void and you will need to follow the instructions for returns after the 90-day warranty period.

**After the 90-Day Warranty Period:** Please return the product (media only) along with a check or money order for the amount corresponding to your product (see replacement fees below) made payable to Ubi Soft, a brief description of the difficulty you are experiencing, including your name, address (no PO boxes), RMA number, and phone number to the address below.

## REPLACEMENT FEES

Our most recent replacement fee schedule is available online. Please visit <http://support.ubi.com> for an updated price list.

## WARRANTY ADDRESS AND CONTACT INFORMATION

Phone: 919-460-9778. Hours: 9am–9pm (EST), M–F

Address: Ubi Soft Support  
3200 Gateway Centre Blvd.  
Suite 100  
Morrisville, NC 27560

Please use a traceable delivery method when sending products to Ubi Soft.

To order Ubi Soft products in the United States, please call toll free 877-604-6523.



# RAYMAN ARENA

**RACE TO THE FINISH. BATTLE TO THE END.**

It's multiplayer mayhem Rayman style! Compete with up to 4 of your friends and unleash the power of 9 different characters through 15 obstacle-filled racecourses and 15 blistering battle zones. Are you ready to represent?

**[www.raymanarena.com](http://www.raymanarena.com)**



[www.ubi.com](http://www.ubi.com)

320239-MNL

Ubi Soft Entertainment, Inc., 625 Third St., Third Floor, San Francisco, CA 94107

©2003 Ubi Soft Entertainment. All Rights Reserved. Rayman 3 Hoodlum Havoc is a trademark of Ubi Soft Entertainment, and Rayman, Ubi Soft and the Ubi Soft logo are registered trademarks of Ubi Soft Entertainment in the U.S. and/or other countries.

Licensed for play on the PlayStation 2 computer entertainment systems with the NTSC U/C designation only. "PlayStation" and the "PS" Family logo are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. The ratings icon is a trademark of the Interactive Digital Software Association. Manufactured and printed in the U.S.A. THIS SOFTWARE IS COMPATIBLE WITH PLAYSTATION 2 CONSOLES WITH THE NTSC U/C DESIGNATION. U.S. AND FOREIGN PATENTS PENDING.

